

A ca' d'i regòrdi

Dialetto Ventimigliese

A berlùxe a Costa Azüra,

inisci'a riva ch'a barlòcia.

L'unda a se franze insce scögli de mil'ani,

spürgàndu gianchi recami

destinài a mesciàsse

cu'e lagrime d'u regrétu.

Lì, desdegnùsa, a se drissa I Ca' d'i Regòrdi,

duve a memòria a se desfàma de sbarbàgli,

u regrétu u se tramüa in puesia.

A'u levàsse de l'arbù,

i turna in vita echi de penscéiri,

infra svurtezànti, arairì

scàngi de ciàiru e scüru

i trassa u regrétu,

i l'arregòrda insuferénti aspeità,

i mesüra posti duve i recòrdi

i s'aciàta in ciéghè sciusciùnae dau ventu.

Se destùna l'arima

inte l'açesa cerca d'in labirintu, lasciàu

intra i camìn aciatài d'in tempu descantunàu.

Intantu che a marìna a caréssa a ciàsa,

fandu ve' l'infiniù ch'u s'aciàta delà de l'urizùnte,

u ciò u s'adumanda

çercandu pe' ren u postu d'u rena

intra e aře d'i uchìn ch'i vöřa in çerciu

aspeitàndu e ferpàe sciumbrìe d'u lampecàn.

La casa dei ricordi

Riluce la Costa Azzurra,
sul lido iridescente,
l'onda s'infrange su millenari scogli,
spruzzando bianchi ricami
destinati a confondersi
con le lacrime del rimpianto
Lì, fiera, si erge la Casa dei Ricordi,
dove la memoria si nutre di bagliori,
la nostalgia si tramuta in poesia.
Al sorgere dell'alba,
risorgono echi di pensieri,
fra danzanti evanescenze
trame di luci e ombre
disegnano la nostalgia,
evocano impazienti attese,
dimensionano spazi
in cui la memoria
si cela in pieghe sussurrate dal vento.
Si confonde l'anima
nell'ardente ricerca di un labirinto perso,
tra i sentieri celati d'un tempo smarrito.
Mentre il mare accarezza la spiaggia,
rivelando l'infinito che si cela oltre l'orizzonte,
il cuore si interroga
cercando invano la superficie del nulla
fra ali di gabbiani che volano in cerchio
in attesa delle vellutate ombre del crepuscolo.

